

Notice : COUVEUSE DUCAT 35 SV

OPERATIONS QU'IL FAUT ABSOLUMENT EVITER: LA COUVEUSE EST UNE MACHINE ETUDIEE ET REALISEE POUR INCUBER ET ECLORE N'IMPORTE QUEL TYPE D'OEUFS. ELLE EST UNE CHAMBRE CLIMATISEE D'UNE PRECISION REMARQUABLE ET PAR CONSEQUENT ELLE NE DOIT PAS ETRE UTILISEE POUR RECHAUFFER, ESSUYER OU SECHER DES MATIERES EXPLOSIVES OU INFLAMMABLES ET DES ANIMAUX NON PLUS. EXCEPTION FAITE POUR LES POUSSINS OU LES ANIMAUX NES A L'INTERIEUR DE LA MACHINE, EN TOUT CAS, DANS LES 24 HEURES ET PAS PLUS, DEPUIS LEUR NAISSANCE.

CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES DE LA CHAMBRE OU INSTALLER LA MACHINE:

a. LA MACHINE DOIT ETRE INSTALLEE ABSOLUMENT DANS UN LIEU AERE, FRAIS ET PROPRE, AU REZ-DE-CHAUSSEE SUR UNE TABLE A UNE TEMPERATURE DE 18° A 23° C (DEGRES CELSIUS). IL FAUT ABSOLUMENT EVITER : LES SERRES ET LES DORTOIRS SOIT POUR LES GENS QUE POUR LES ANIMAUX, CAR LA MACHINE BRULE L'OXYGENE ET EN PLUS LES OEUFS A L'INTERIEUR RESPIRENT ET EXPULSENT DE L'ANHYDRIDE CARBONIQUE, APOUVRANT AINSI L'AIR; QUI EN RESULTE TRES NOCIF POUR LA SANTE SOIT HUMAINE QUE ANIMALE.

B. Mettre le câble électrique de la machine hors de portée des enfants et des animaux.

c. Attention: La machine doit être à l'abri de l'humidité et des projections d'eau. Ceci pourrait endommager l'appareil et rendre son utilisation dangereuse.

Branchement au réseau électrique: assurez-vous que la tension de réseau soit pareille à celle indiquée sur l'étiquette des données techniques qui se trouvent à côté du thermostat. Assurez-vous que le câble avec fiche de la couveuse, pour le branchement au réseau électrique, soit du type convenable à la prise de courant que vous allez utiliser; en cas contraire, contactez votre revendeur. N'essayez pas de remplacer la fiche vous même, mais appelez un électricien.

Introduction du thermomètre de lecture: introduire le thermomètre dans le trou exprès qui se trouve au-dessus du couvercle, il ne faut pas enlever l'élastique qui sert de protection pour éviter que le thermomètre puisse glisser à l'intérieur et se casser. Attention! Introduire le thermomètre dans le trou en position verticale sans forcer autrement il peut se casser.

Allumage de la couveuse: après avoir vérifié tous les points précédents et seulement dans le cas où il n'est pas nécessaire d'autres interventions, introduire la fiche de la couveuse dans la prise de courant électrique pour l'allumer, le voyant rouge du thermostat devrait-il s'allumer. Pour disjoindre la couveuse du réseau d'alimentation l'on doit détacher la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.

ATTENTION! ETEINDRE TOUJOURS LA MACHINE AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE DEBRANCHANT LA FICHE DE LA PRISE D'ALIMENTATION

Ouverture de la couveuse: Pour l'ouverture, détacher la fiche de la prise électrique, décrocher les deux crochets aux côtés de la machine, puis enlever complètement la partie supérieure transparente. Pour la fermer de nouveau faire l'opération au contraire. Pendant toute la période d'éclosion (les 3 derniers jours) il ne faut absolument pas ouvrir la machine « attention soulever un côté seulement le temps nécessaire pour remplir d'eau la cuvette de l'humidité » Il ne faut pas l'ouvrir pour enlever les poussins, ceux-ci n'ont pas besoin de boire, au contraire ils doivent bien absorber tout le sac vitellin. S'ils boivent ne l'absorbent pas par conséquent il y a de la mortalité et des déformations.

ATTENTION! LAISSER TOUJOURS OUVERTS LES TROUS DE L'ECHANGE D'AIR QUI SE TROUVENT AU-DESSUS DE LA COUVEUSE. IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS LES FERMER. LA FERMETURE CAUSERA LA MORT PAR ASPHYXIE DES POUSSINS QUI SE TROUVENT A L'INTERIEUR DES OEUFS.

Pour extraire ou introduire le tiroir des oeufs: Débrancher la fiche de la prise électrique, enlever complètement la partie supérieure transparente et extraire ou placer de nouveau le tiroir des oeufs.

Réglage du tiroir des oeufs: Vous pouvez régler le tiroir des oeufs avec la mesure de vos oeufs seulement en adaptant et/ou bougeant les bandes en métal dans les fentes de la base rectangulaire.



TOURNAGE DES OEUFS: ATTENTION: lorsque vous enlevez et vous placez de nouveau la partie supérieure transparente, vous devez toujours accrocher le tiroir au dispositif de tournage des oeufs automatique. La vis sur la rondelle, doit entrer dans le trou. Le mouvement est très lent. ATTENTION: il ne faut absolument pas tirer le tiroir par les mains lorsque il est accroché au dispositif de tournage des oeufs car il peut se casser.

Dans les machines avec tournage des oeufs automatique: les oeufs sont tournés automatiquement pendant toute la période, le dispositif de tournage des oeufs s'allume directement ensemble à la machine branchant la fiche au réseau électrique.

Dans les machines avec tournage des oeufs demi-automatique: Les oeufs doivent être tournés à la main en bougeant le tiroir à gauche et à droite en ouvrant la machine. Cette opération doit être faite 3 fois chaque jour à la façon suivante: Au matin bougez le tiroir à gauche et laissez les oeufs en cette position-ci; Dans l'après-midi bougez le tiroir à droite et laissez les oeufs en cette position-ci; Au soir bougez le tiroir à gauche et laissez les oeufs en cette position-ci; le jour suivant vous bougez à droite et à suivre chaque jour.

Dans les machines manuelles: Avant d'introduire les oeufs dans la machine il faut les marquer tous avec un crayon, faire un signe à X sur la partie horizontale. Les oeufs doivent être tournés à la main un par un. Cette opération doit être faite chaque jour à la façon suivante: Débrancher la fiche de la prise électrique et enlever complètement la partie supérieure transparente, lorsque on a terminé de les tourner fermer de nouveau la machine; Au matin l'on met le signe vers gauche et on les laisse en cette position-ci; Au soir l'on met le signe vers droite et on les laisse en cette position-ci jusqu'au matin après

Pendant la période d'éclosion: pendant les 3 DERNIERS JOURS de la période totale d'incubation, voir le tableau au fond de la page n.3, les oeufs NE DOIVENT PAS ETRE Tournés.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE: avec le couvercle fermé et sans oeufs attendre que la température rejoigne la correcte température. La température change selon le type d'oeufs que l'on doit incuber, voir à la dernière page le tableau avec les données différents pour chaque type d'oeuf. Si la température n'est pas assez ou elle est trop élevée, il faut la régler par le thermostat: **TOURNER LA TIGE PLACE AU-DESSUS DU COUVERCLE DE LA COUVEUSE: TOURNER LA TIGE EN SENS HORAIRE POUR AUGMENTER; TOURNER LA TIGE EN SENS ANTIHORAIRE POUR BAISSER**

Lorsque le voyant rouge à côté du pommeau est allumé il indique que la résistance de chauffage est en fonction, augmentez la température dès qu'il s'éteint. Laisser passer au moins 10 minutes entre chaque déplacement et il faut faire seulement de tous petits déplacements à la fois. Régler la température à sec sans eau ni oeufs, ajouter les oeufs seulement après 12 heures de fonctionnement à température constante.

Caractéristiques des oeufs: au maximum, 8 jours depuis le jour de déposition. Tous les oeufs de la même mesure, poids et format et sans défauts ou cassures. Oeufs de reproducteurs sains et sélectionnés. Il ne faut pas incuber des oeufs cueillis le même jour de la déposition. Les oeufs doivent être placés seulement en position horizontale autrement aucun poussin naîtra.

Le mirage d'oeufs: le mirage d'oeufs doit être fait à 8 jours ou 18 jours depuis la date d'introduction (avec l'aide du mire-oeufs R009010 exprès en vente en option et non inclus dans la machine) éliminer les oeufs clairs et défectueux l'on évitera ainsi l'engorgement dans l'éclosion. « Le mirage des oeufs doit être fait dans l'obscurité »

COMME REGLER LA CORRECTE HUMIDITE: (la machine n'est pas équipée d'hygromètre. L'accessoire art. R000310 est disponible en option, voir l'image ci-dessous pour l'éventuelle position).

Pendant l'incubation: remplir la cuvette qui se trouve à côté de la machine avec de l'eau tiède faisant attention à ne pas la verser sur le fond, (LA CUVETTE DOIT ETRE REMPLIE CHAQUE FOIS QU'ELLE EST VIDE) Il faut employer seulement la cuvette qui fait partie de l'équipement et aucune d'autre. L'oeuf contient de soi même un considérable pourcentage d'humidité qui doit diminuer graduellement pendant l'incubation. En ajoutant plus d'eau que celle conseillée, outre à la perte du charge d'oeufs l'on endommage irrémédiablement la couveuse même; puis fermer la machine et attendre jusqu'à la fin du temps d'incubation avant de la ouvrir de nouveau pour enlever les poussins qui n'ont pas besoin ni de boire ni de manger jusqu'à 24 heures après leur naissance. **ATTENTION: IL FAUT ABSOLUMENT EVITER D'ASPERGER DE L'EAU A L'INTERIEUR DE LA MACHINE**

L'éclosion ne donne pas de bons résultats: Il y a trop d'humidité; Il est facile de s'apercevoir lorsqu'il y a trop d'humidité, en ouvrant la machine l'on sortira de l'air très humide et brûlant ou il y aura des condensations à l'intérieur de la machine, ceci malgré qu'à l'intérieur il y a la correcte température (voir la dernière page). Lorsque l'humidité est normale l'air reste sec et il n'y a pas de condensations, en ce cas il y a une très bonne incubation avec des résultats positifs. Vérifiez qu'à l'intérieur de la



couveuse il y a la correcte température (voir la dernière page) et la température de la pièce où se trouve la couveuse 18/23° C: Vérifiez d'avoir placé les oeufs avec en position horizontale. Vérifiez combien d'oeufs clairs il y a.

NETTOYAGE/LUBRIFICATION DE LA COUVEUSE: après chaque éclosion; éteindre la machine débrancher le câble d'alimentation, enlever la partie supérieure, enlever le tiroir des oeufs et la cuvette. Pour la partie supérieure enlever par une balayette ou de l'air comprimé, le plumage et la partie la plus sale, puis avec un chiffon mouillé de détergent neutre, nettoyer avec soin les parois à l'intérieur et à l'extérieur. La partie inférieure et le tiroir des oeufs on peut les laver directement sous un jet d'eau, en essuyant le tout avec soin après le lavage.

IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS TOUCHER LA RESISTANCE: GRAVE DANGER DE BRULUR! ET MEME LA RUPTURE DE L'APPAREIL CHAUFFANT.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: COUVEUSE ELECTRIQUE POUR TOUS LES TYPES D'OEUFS

CONDITIONS DE L'AMBIENCE: TEMPERATURE: 18°- 23°C. ; HUMIDITE RELATIVE: 15%-50%

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES EUROPE: TYPE DE FICHE: **SCHUKO CEE - UE**
TENSION: CA230V.+10%/-15% ; FREQ.: 50Hz.±0,5%,

CHARGE MAXIMUM D'OEUFS SELON LE TYPE, MAIS NON TOUS EN MEME TEMPS ET A LA MEME PERIODE

TYPE D'OEUF	CAPACITE
Poule - canard - dinde	35
Faisan - pintade - bantam	40
Caille - perdrix grise	60
Oie - dinde géant	22
perdrix rouge	55

OPERATION OBLIGATOIRE! ATTENTION TRES IMPORTANT! IL FAUT TOUJOURS ETEINDRE LA MACHINE DEBRANCHANT LA FICHE DE LA PRISE DU RESEAU ELECTRIQUE POUR N'IMPORTE QUELLE OPERATION SOIT ORDINAIRE QUE EXTRAORDINAIRE!

PIECES DE RECHANGE DISPONIBLES A VOTRE CHARGE

R000200 thermomètre	R000510 Thermostat	R00A710 résistance	R000800 moteur pour retournement oeufs
R0006103 moteur pour ventilateur	RMPS0707 Partie supérieure transparente avec plaque collée	RMPS0708 Partie inférieure peinte	R000310 Maino LCD Hygromètre

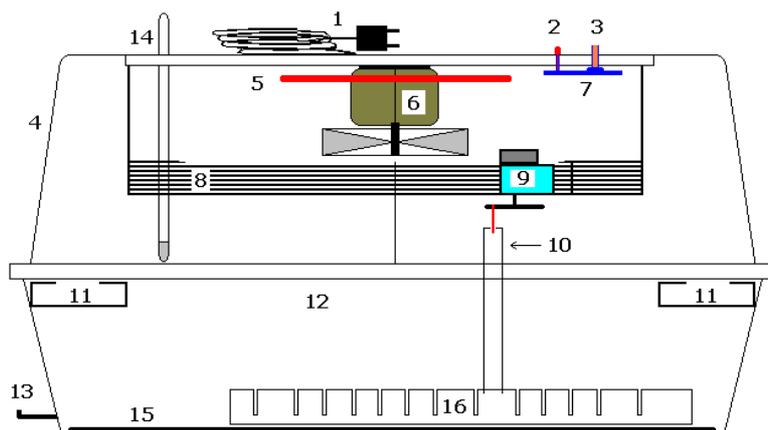


TABLEAU DES JOURS D'INCUBATION DES TEMPERATURES ET DES HUMIDITES

especies	JOURS TOTAUX D'INCUBATION	Temperature °C	% HUMIDITE INCUBATION	PASSER A L'ECLOSION APRES LE	% HUMIDITE ECLOSION
POULE	21	37,7	40/45	18 jour	60/70
CANARD	28	37,2	40/45	25 jour	60/70
DINDE	28	37,2	40/45	25 jour	60/70
CANARD MUSQUE	35-37	37,2	40/45	31 jour	60/70
OIE	28-34	37,2	45/50	25 jour	60/70
FAISAN	23-28	37,7	40/45	21 jour	65/85
DINDE GEANT	28-30	37,2	40/45	25 jour	60/70
PERDRIX	23-24	37,7	40/45	20 jour	60/70
PERDRIX ROUGE	23-24	37,5	40/45	20 jour	65/85
CAILLE	17	37,7	40/45	15 jour	60/70
PIGEON	17	37,7	40/45	15 jour	60/70

DESCRIPTION DE LA MACHINE:

1. Câble avec prise	2. Voyant chauffage
3. Tige réglage température	4. Partie supérieure transparente
5. Résistance chauffage	6. Moteur avec ventilateur
7. Thermostat avec sonde	8. Grille de protection
9. Moteur dispositif tournement des oeufs automatique	10. Vis de connection entre le tiroir et le dispositif de tournement des oeufs(seulement modèle A)
11. Cuvette pour production humidité	12. Partie inférieure transparente
13. Pas disponible	14. Thermomètre analogique
15. Grille du fond	16. Tiroir oeufs



ATTENTION REMARQUE IMPORTANTE: La machine est une machine. La machine n'a pas de faculté de parole ni de dialogue avec l'utilisateur, donc elle doit être absolument contrôlée périodiquement afin de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil. Il faut suivre à la lettre les instructions d'emploi, pour éviter n'importe quel problème.

Nous conseillons l'achat des suivants accessoires qui vous permettront un efficace monitoring de l'établissement, et qui vous seront utiles en cas de rupture de l'appareil électronique pour le mesurage de la température et de l'humidité des vos machines: Psychromètre professionnel; Hygromètre LCD; Thermomètre analogique de précision

Pour votre sûreté pendant le travail on vous conseille aussi l'achat des parties de rechange pas facilement trouvables " en particulier la nuit, le samedi et le dimanche et en cas d'urgence": Thermostat (carte électronique ou contrôle digital); Sonde de température pour contrôle digital; Sonde de humidité pour contrôle digital; Moteur de ventilation; Résistance de chauffage

Disposition concernant les anciens équipements spéciaux (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ou le magasin où vous avez acheté le produit.

RAEE ITALY: IT0804000004688 – VALIDE SEULEMENT EN ITALIE

Pages totales 4/4

